



Before using AirPods, review the *AirPods User Guide* at [support.apple.com/guide/airpods](https://support.apple.com/guide/airpods). Retain documentation for future reference.

### **Safety and Handling**

See "Safety, handling, and support" in the *AirPods User Guide*.

### **Batteries and Charging**

AirPods and case batteries should only be repaired by a trained technician to avoid battery damage, which could cause overheating, fire, or injury. Batteries should be recycled or disposed of separately from household waste and according to local environmental laws and guidelines. For information about Apple lithium-ion batteries, go to [apple.com/batteries](https://apple.com/batteries). For information about charging, see "Important safety and handling information" in the *AirPods User Guide*.

### **Avoid Hearing Damage**



**WARNING:** To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods. More information about sound and hearing is available online at [apple.com/sound](https://apple.com/sound) and in "Important safety and handling information" in the *AirPods User Guide*.

### **Medical Device Interference**

AirPods and case contain magnets as well as components and/or radios that may interfere with medical devices. See "Important safety and handling information" in the *AirPods User Guide*.

### **Choking Hazard**

AirPods and case may present a choking hazard or cause other injury to small children. Keep them away from small children.

## Cleaning

Clean AirPods regularly. Device performance and features like Active Noise Cancellation can be affected if debris or earwax builds up. AirPods can lead to skin irritation if not properly cleaned. For information on how to clean your device and other tips to avoid skin irritation, go to [apple.com/support](https://apple.com/support). If a skin problem develops, discontinue use. If the problem persists, consult a physician.

## Class 1 Laser Information

This device is classified as a Class 1 Laser product per IEC60825-1 Ed. 3. This device complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11, except for conformance with IEC 60825-1 Ed. 3., as described in Laser Notice No. 56, dated May 8, 2019. Caution: This device contains one or more lasers. Use other than as described in the user guide, repair, or disassembly may cause damage, which could result in hazardous exposure to infrared laser emissions that are not visible. This equipment should be serviced by Apple or an authorized service provider.

**CLASS 1 LASER PRODUCT**

---

ก่อนที่จะใช้ AirPods ให้ทบทวนคู่มือผู้ใช้ AirPods ที่ [support.apple.com/th-th/guide/airpods](https://support.apple.com/th-th/guide/airpods) เก็บรักษาเอกสารประกอบไว้เพื่อการอ้างอิงในอนาคต

## ความปลอดภัยและการดูแล

ดู "ความปลอดภัย การดูแล และบริการช่วยเหลือ" ในคู่มือผู้ใช้ AirPods

## แบตเตอรี่และการชาร์จ

แบตเตอรี่ใน AirPods และแบตเตอรี่เคสควรได้รับการซ่อมแซมโดยช่างเทคนิคที่ได้รับการฝึกอบรมเท่านั้นเพื่อหลีกเลี่ยงไม่ให้แบตเตอรี่เสียหาย ซึ่งอาจเป็นเหตุให้แบตเตอรี่ร้อนเกินไป เกิดการลุกไหม้หรือเกิดการบาดเจ็บ ไฟแบตเตอรี่ควรได้รับการรีไซเคิลหรือกำจัดแยกจากขยะในครัวเรือนและตามกฎหมายและแนวทางด้านสิ่งแวดล้อมในท้องถิ่น สำหรับข้อมูลเกี่ยวกับแบตเตอรี่รีเซมไอออนของ Apple ให้ไปที่ [apple.com/th/batteries](https://apple.com/th/batteries) สำหรับข้อมูลเกี่ยวกับการชาร์จ ให้ดูที่ "ข้อมูลด้านความปลอดภัยและการดูแลที่สำคัญ" ในคู่มือผู้ใช้ AirPods

## การหลีกเลี่ยงอันตรายต่อการได้ยิน



**คำเตือน:** ในการป้องกันอันตรายต่อการได้ยินที่อาจเกิดขึ้นได้ ไม่ควรฟังในระดับเสียงที่ดังมากเป็นระยะเวลานาน อ่านข้อมูลออนไลน์เพิ่มเติมเกี่ยวกับเสียงและการได้ยินได้ที่ [apple.com/sound](https://apple.com/sound) และใน "ข้อมูลด้านความปลอดภัยและการดูแลที่สำคัญ" ในคู่มือผู้ใช้ AirPods

## การรบกวนอุปกรณ์ทางการแพทย์

AirPods และเคสมีแม่เหล็กรวมทั้งชิ้นส่วนและ/หรือคลื่นวิทยุเป็นส่วนประกอบซึ่งอาจรบกวนอุปกรณ์ทางการแพทย์ได้ ดู "ข้อมูลด้านความปลอดภัยและการดูแลที่สำคัญ" ในคู่มือผู้ใช้ AirPods

## อันตรายจากการสำลัก

AirPods และเคสอาจทำให้เด็กเล็กสำลักหรือเกิดการบาดเจ็บอื่นๆ ให้เก็บหูฟังและเคสไว้ให้ห่างไกลจากเด็กเล็ก

## การทำความสะอาด

ให้ทำความสะอาด AirPods เป็นประจำ ถ้ามีเศษผงหรือขี้หูสะสม อาจส่งผลกระทบต่อประสิทธิภาพของอุปกรณ์และคุณสมบัติได้ เช่น การตัดเสียงรบกวนแบบแอคทีฟ AirPods อาจทำให้เกิดการระคายเคืองต่อผิวหนังได้หากไม่ได้รับการทำความสะอาดอย่างเหมาะสม สำหรับข้อมูลเกี่ยวกับ

วิธีทำความสะอาดอุปกรณ์ของคุณและเคล็ดลับอื่นเพื่อหลีกเลี่ยงการระคายเคืองต่อผิวหนัง ให้ไปที่ [apple.com/th/support](https://apple.com/th/support) ถ้าเกิดปัญหาผิวหนัง ให้หยุดใช้ หากยังคงเกิดปัญหาอยู่ ให้ปรึกษาแพทย์

### **ข้อมูลเกี่ยวกับเลเซอร์คลาส 1**

อุปกรณ์เครื่องนี้ถูกจัดเป็นผลิตภัณฑ์เลเซอร์คลาส 1 ซึ่งยึดตาม IEC60825-1 Ed. 3 อุปกรณ์เครื่องนี้เป็นไปตาม 21 CFR 1040.10 และ 1040.11 ซึ่งมีข้อยกเว้นที่เป็นไปตาม IEC 60825-1 Ed. 3 ดังที่อธิบายไว้ในข้อกำหนดของ Laser Notice No. 56 ลงวันที่ 8 พฤษภาคม 2562 ข้อควรระวัง: อุปกรณ์เครื่องนี้ประกอบด้วยเลเซอร์อย่างน้อยหนึ่งตัว การใช้งานนอกเหนือจากที่อธิบายไว้ในคู่มือผู้ใช้ การซ่อมแซม หรือการถอดแยกชิ้นส่วนอาจทำให้เกิดความเสียหาย ซึ่งอาจส่งผลให้เกิดอันตรายจากการโดนเลเซอร์อินฟราเรดที่ปล่อยออกมาโดยที่มองไม่เห็น อุปกรณ์เครื่องนี้ควรได้รับบริการโดย Apple หรือผู้ให้บริการที่ได้รับอนุญาต

### **ผลิตภัณฑ์เลเซอร์คลาส 1**

---

Sebelum menggunakan AirPods, tinjau *Petunjuk Pengguna AirPods* di [support.apple.com/id-id/guide/airpods](https://support.apple.com/id-id/guide/airpods). Simpan dokumentasi untuk referensi di masa mendatang.

### **Keselamatan dan Penanganan**

Lihat "Keselamatan, penanganan, dan dukungan" pada *Petunjuk Pengguna AirPods*.

### **Baterai dan Pengisian Daya**

Baterai AirPods dan casing hanya boleh diperbaiki oleh teknisi terlatih untuk menghindari kerusakan baterai, yang dapat menyebabkan baterai menjadi terlalu panas, terbakar, atau mencederai Anda. Baterai harus didaur ulang atau dibuang secara terpisah dari sampah rumah tangga dan sesuai dengan undang-undang serta panduan lingkungan setempat. Untuk informasi mengenai baterai lithium-ion Apple, buka [apple.com/id/batteries](https://apple.com/id/batteries). Untuk informasi mengenai pengisian daya, lihat "Informasi penting mengenai keselamatan dan penanganan" pada *Petunjuk Pengguna AirPods*.

### **Menghindari Kerusakan Pendengaran**



**PERINGATAN:** Untuk mencegah kemungkinan kerusakan pendengaran, jangan mendengarkan dengan tingkat volume tinggi untuk waktu yang lama. Informasi lainnya mengenai bunyi dan pendengaran tersedia secara online di [apple.com/sound](https://apple.com/sound) dan pada "Informasi penting mengenai keselamatan dan penanganan" di *Petunjuk Pengguna AirPods*.

### **Gangguan Perangkat Medis**

AirPods dan casing berisi magnet serta komponen dan/atau radio yang dapat mengganggu perangkat medis. Lihat "Informasi penting mengenai keselamatan dan penanganan" pada *Petunjuk Pengguna AirPods*.

### **Bahaya Tersedak**

AirPods dan casing dapat menyebabkan bahaya tersedak atau cedera lain pada anak kecil. Jauhkan dari anak-anak.

### **Membersihkan**

Bersihkan AirPods secara teratur. Debu atau kotoran telinga dapat memengaruhi kinerja perangkat dan fitur seperti Peredam Kebisingan Aktif. AirPods dapat menyebabkan iritasi kulit jika tidak dibersihkan dengan benar. Untuk informasi mengenai cara membersihkan perangkat Anda dan kiat lainnya untuk menghindari iritasi kulit, buka [apple.com/id/support](https://apple.com/id/support). Jika iritasi kulit semakin parah, hentikan penggunaan. Jika iritasi masih berlanjut, hubungi dokter.

### **Informasi Laser Kelas 1**

Perangkat ini diklasifikasikan sebagai produk Laser Kelas 1 menurut IEC60825-1 Ed. 3. Perangkat ini sesuai dengan 21 CFR 1040.10 dan 1040.11, kecuali untuk penyesuaian dengan IEC 60825-1 Ed. 3., seperti yang dijelaskan di Pemberitahuan Laser No. 56, tanggal 8 Mei 2019. Perhatian: Perangkat ini berisi satu laser atau lebih. Penggunaan selain yang dijelaskan di petunjuk pengguna, perbaikan, atau pembongkaran dapat menyebabkan kerusakan, yang mengakibatkan paparan berbahaya terhadap emisi laser infra merah yang tidak terlihat. Perlengkapan ini hanya boleh diservis oleh Apple atau penyedia servis resmi.

**PRODUK LASER KELAS 1**



© 2024 Apple Inc. All rights reserved. Apple, the Apple logo, and AirPods are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries and regions. Printed in XXXX. ZA034-06555-A